

*Urban*

ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПР





**urban**

БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ

Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экsterьеров.



Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

**ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ**  
Urban приносит с собой в современные коммерческие и жилые пространства решительную и элегантную силу традиций индустриальной культуры, возрождает прагматичный минимализм полимерцемента.

**PROGETTARE IL FUTURO**  
Urban racchiude in sé la forza della materia, esprime in modo risoluto ed elegante la tradizione della cultura industriale in spazi commerciali e residenziali contemporanei di assoluta tendenza riportando in auge il minimalismo pragmatico delle resine cementizie.

**PLANNING THE FUTURE**  
Urban encapsulates the strength of the material, recalling, with an elegant and marked character, the traditional industrial culture in cutting-edge residential and commercial venues, at the same time reviving the pragmatic minimalism of cement resins.



# silver cloud



## СОВРЕМЕННЫЙ СВЕТ

Современные оттенки серого цвета вливают в строгие коммерческие пространства изысканный свет. В формате 60x60 см шлифованная отделка эффектно подчеркивает богатство и яркость поверхности.

Urban Silver Lappato  
Урбан Сильвер  
Шлифованный  
60x60

Urban Cloud Lappato  
Урбан Клауд  
Шлифованный  
60x60

Allure Platine Inserto  
Вижу  
Аллюр Платин  
Вставка Вижу  
20x50

# silver cloud



## LUCE CONTEMPORANEA

Spazi commerciali raffinati ed essenziali dove i toni contemporanei del grigio conferiscono luminosità all'ambiente. Nel formato 60x60cm la finitura lappata esalta la ricchezza della superficie conferendole luce e brillantezza.

## CONTEMPORARY LIGHT

Refined and minimal commercial spaces where contemporary grey tints give brightness to the ambience. In the 60x60cm size, the honed finish exalts the richness of the surface, adding a touch of light and brilliance.

Urban Silver Lappato  
Урбан Сильвер  
Шлифованный  
60x60

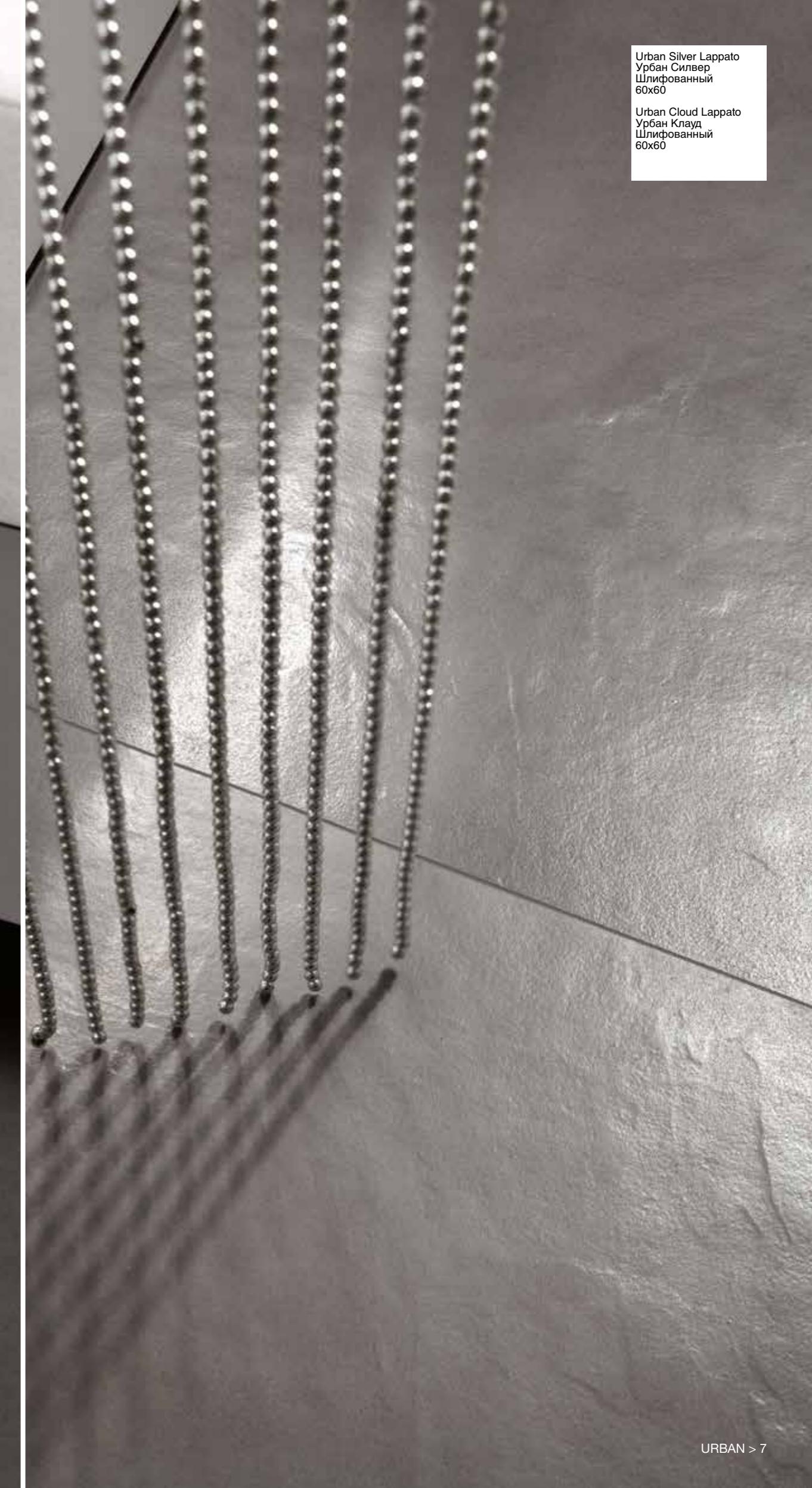
Urban Cloud Lappato  
Урбан Клауд  
Шлифованный  
60x60

Urban Cloud  
Урбан Клауд  
45x60

Allure Platine Inserto  
Вижу  
Аллюр Платин  
Вставка Вижу  
20x50

# silver cloud

Шлифованная отделка придает поверхности яркость  
La finitura lappata dona luminosità alla superficie  
The honed finish gives brightness to the surface



Urban Silver Lappato  
Урбан Сильвер  
Шлифованный  
60x60

Urban Cloud Lappato  
Урбан Клауд  
Шлифованный  
60x60

cloud



## БОГАТСТВО СТИЛЯ

Доступная в двух больших сертифицированных форматах одного калибра – 60x60 см и 45x90 см, коллекция Urban дает возможность реализовать в элитных магазинах и бутиках эффектные покрытия с почти незаметными межплиточными швами.



cloud

#### RICCHEZZA DI STILE

Disponibile nei due ampi formati rettificati e monocalibro 60x60cm e 45x90cm, Urban garantisce nella cornice di ambienti esclusivi quali negozi e boutiques la possibilità di realizzare pose di grande effetto estetico, dove la visibilità del reticolato di fughe tra le piastrelle è ridotto al minimo.

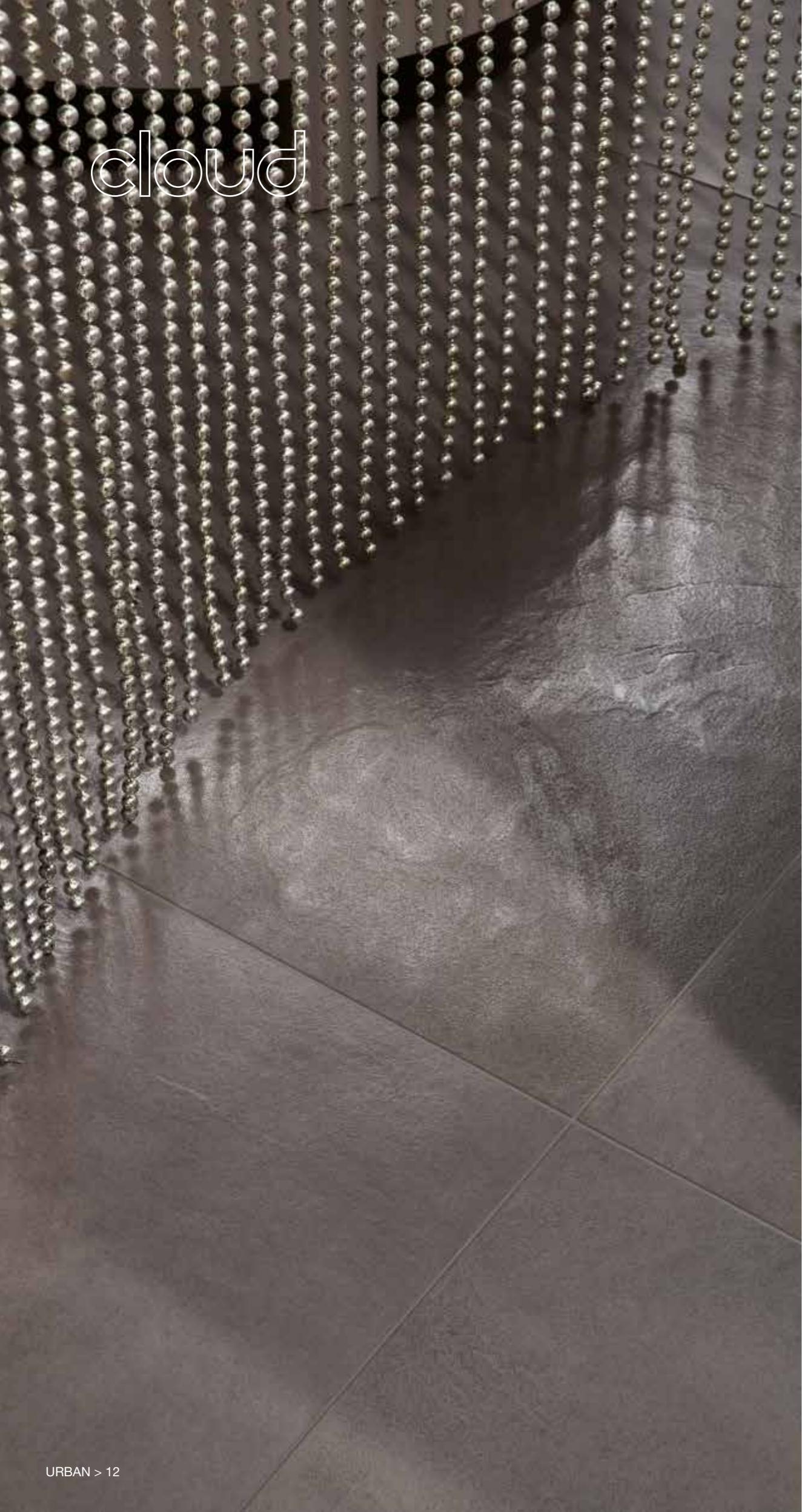
#### STYLE RICHNESS

Available in the two large rectified, single work-size formats, 60x60cm and 45x90cm, in exclusive venues such as stores and boutiques, Urban guarantees the opportunity to create installation patterns of strong impact, where the visibility of joint grids between tiles is reduced to the minimum.

Urban Cloud Lappato  
Урбан Клауд  
Шлифованный  
60x60

Urban Cloud  
Урбан Клауд  
45x90

cloud



**Большие ретифицированные форматы делают межплиточные швы почти незаметными**

Ampi formati rettificati minimizzano la visibilità del reticolo di fughe

The large rectified sizes reduce the grout line to a minimum



Urban Cloud Lappato  
Урбан Клауд  
Шлифованный  
60x60

cloud



ash

Urban Ash Lappato  
Урбан Аш  
Шлифованный  
60x60

Urban Coal Inserto  
Scratch  
Урбан Коал Вставка  
Скрэтч  
30x60



## ЭЛЕГАНТНОСТЬ И СТОЙКОСТЬ

Элегантный и минималистичный стиль Urban идеально вписывается в современные коммерческие пространства, где строгая эстетика поверхности сочетается с превосходными техническими качествами керамогранита, такими как стойкость к ударам и износу и легкость в уходе.

ash

## ETERNA ELEGANZA

Lo stile minimal ed elegante di Urban si adatta perfettamente ad ambienti commerciali contemporanei dove l'estetica essenziale del prodotto si sposa ai vantaggi tecnici del miglior gres porcellanato: resistente agli urti e all'usura e facile da pulire.

## ELEGANCE AND PERFORMANCE

The minimal and elegant style of Urban perfectly adapts to contemporary commercial venues where the essential appeal of the product combines with the technical advantages of top quality porcelain stoneware: shock and wear resistant and easy to clean.

cool



Urban Coal Inserto  
Scratch  
Урбан Коал Вставка  
Скрэтч  
30x60

Urban Ash Lappato  
Урбан Аш  
Шлифованный  
60x60

cool



Функциональность, легкость ухода и элегантность  
Praticità, pulibilità ed eleganza  
Functional, easy to clean and elegant

cool



## ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Три разных цветовых оттенка коллекции Urban, теплых и холодных, наполняют домашние пространства благородным светом. Отличные эксплуатационные качества керамогранита обеспечивают полную безопасность покрытий, в том числе на кухне.

coal



#### AFFIDABILITÀ VERSATILE

Disponibile in diverse tonalità di colore, sia calde che fredde, Urban si inserisce con facilità all'interno gli spazi del vivere quotidiano contribuendo a renderli luminosi ed essenziali. I vantaggi tecnici del gres porcellanato garantiscono la massima affidabilità del prodotto anche in cucina.

#### VERSATILE RELIABILITY

Available in various colour shades, warm and cold tints, Urban easily adapts to living spaces giving a bright and minimal touch. The technical advantages of porcelain stoneware also guarantee the highest reliability of the product in kitchens.

coal



Отличные эксплуатационные качества  
Prestazioni tecniche eccellenti  
Excellent technical performance



Urban Coal  
Урбан Коал  
45x90

petrol



## ИЗЫСКАННАЯ ГАРМОНИЯ

Благодаря своим нейтральным цветам Urban изысканно гармонирует с другими материалами интерьера, натуральными и искусственными, стильно выделяя дизайн и предметы обстановки.

petrol



#### RAFFINATE CORRISPONDENZE

Grazie a colori neutri, Urban dialoga sapientemente con altri materiali, naturali e artificiali, valorizzando al meglio gli arredi ed il design degli ambienti in cui si inserisce.

#### REFINED CORRESPONDENCE

Thanks to its neutral shades, Urban intelligently blends with other materials, be they natural or artificial, enhancing the decoration and design elements to the utmost.

petrol



**Нейтральные цвета стильно выделяют дизайн и предметы обстановки**

Colori neutri per valorizzare al meglio gli arredi ed il design degli ambienti  
Neutral shades to enhance the decoration and design of venues to the utmost





Urban Polar Lappato  
Урбан Полар  
Шлифованный  
60x60

Urban Polar Inserto  
Scratch  
Урбан Полар Вставка  
Скрапт  
30x60

## КРЕАТИВНАЯ СВОБОДА

Способность взаимодействовать с другими материалами современного интерьерного дизайна делает коллекцию Urban особенно многогранной, позволяя ей создавать самые разные стили. Шлифованная отделка поверхности наполняет помещения оживленными световыми отражениями.

polar



#### LIBERTÀ CREATIVA

La capacità di Urban di interagire con altri materiali tipici dell'architettura e del moderno design di interni, ne fa una collezione fortemente versatile, adatta alla creazione di stili differenti. La finitura lappata della superficie aggiunge al contesto un vivace riflesso luminoso.

#### CREATIVE FREEDOM

The ability of Urban to interact with other materials that are so typical today in architecture and modern interior design, makes it an extremely versatile collection, suitable for a myriad of different style tastes. The honed finish of the surface adds a lively luminous effect.



Urban Polar Lappato  
Урбан Полар  
Шлифованный  
60x60

Urban Polar Inserto  
Scratch  
Урбан Полар Вставка  
Скрапч  
30x60



Urban Polar Lappato  
Урбан Полар  
Шлифованный  
60x60

Urban Polar Inserto  
Scratch  
Урбан Полар Вставка  
Скрэтч  
30x60

Современные сочетания материалов  
Comistione di materiali dall'effetto contemporaneo  
Merger of materials with contemporary look

polar

Пространства, полные света  
Un tocco di luce agli ambienti  
A touch of light to spaces

Urban Polar Lappato  
Урбан Полар  
Шлифованный  
60x60

Urban Polar Inserto  
Scratch  
Урбан Полар Вставка  
Скрапч  
30x60

Urban Polar / Урбан Полар



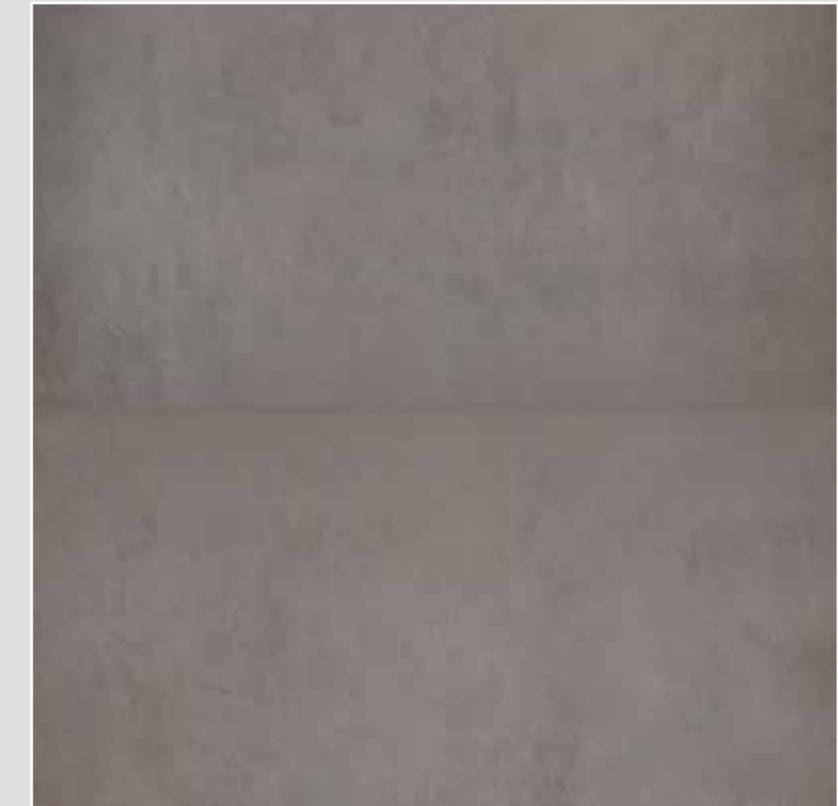
Urban Ash / Урбан Аш



Urban Silver / Урбан Силвер



Urban Cloud / Урбан Клауд



Urban Coal / Урбан Коал



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



45x90 см



60x60 см

Urban Petrol / Урбан Петрол



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



45x90 см



60x60 см

45x90 см - 60x60 см

## ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Натуральная и Реттифицированная / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified



Шлифованная и Реттифицированная / Lappato e Rettificato / Honed and Rectified



## БОРДЮРЫ И ВСТАВКИ / LISTELLI E TOZZETTI / LISTELS AND INSERTS

Listello Glass White  
Бордюр Гласс Вайт

2x60 см

Listello Glass Ivory  
Бордюр Гласс Айвори

2x60 см

Listello Metal Blue \*  
Бордюр Металл Блу

0,8x45 см

Tozzetto Glass White  
Вставка Гласс Вайт

2x2 см

Tozzetto Glass Ivory  
Вставка Гласс Айвори

2x2 см

Listello Metal Red \*  
Бордюр Металл Ред

0,8x45 см

Listello Glass Brown  
Бордюр Гласс Браун

2x60 см

Listello Metal \*  
Бордюр Металл

2x60 см

Listello Metal Gold \*  
Бордюр Металл Голд

0,8x45 см

Tozzetto Glass Brown  
Вставка Гласс Браун

2x2 см

Tozzetto Metal \*  
Вставка Металл

2x2 см

Listello Steel \*  
Бордюр Стил

0,8x45 см

• Советы по резке: не рекомендуется использовать отрезные диски, резку производить ножковой по металлу.  
Consigli per il taglio: non usare flessibili o lame rotanti, usare seghetti da ferro a mano.  
Cutting tips: do not use abrasive cutters or rotating blades. Use a manual iron hacksaw.

## ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Urban Polar Inserto Scratch  
Урбан Полар Вставка Скрэтч

30x60 см

Urban Ash Inserto Scratch  
Урбан Аш Вставка Скрэтч

30x60 см

Urban Coal Inserto Scratch  
Урбан Коал Вставка Скрэтч

30x60 см

Urban Silver Inserto Scratch  
Урбан Силвер Вставка Скрэтч

30x60 см

Urban Cloud Inserto Scratch  
Урбан Клауд Вставка Скрэтч

30x60 см

Urban Petrol Inserto Scratch  
Урбан Петрол Вставка Скрэтч

30x60 см

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Плинтус  
Battiscopa  
Bullnose

7,2x60 см

Ступень\*  
Scalino  
Step tread

33x60 см

Ступень Угловая  
Правая\*  
Scalino Angolare Dx  
Step tread corner Dx

33x60 см

Ступень Угловая  
Левая\*  
Scalino Angolare Sx  
Step tread corner Sx

33x60 см

	45x90 см	60x60 см	33x60 см	33x60 см	33x60 см	7,2x60 см
Urban Polar / Урбан Полар	●	● ■	●	●	●	●
Urban Ash / Урбан Аш	●	● ■	●	●	●	●
Urban Coal / Урбан Коал	●	● ■	●	●	●	●
Urban Silver / Урбан Силвер	●	● ■	●	●	●	●
Urban Cloud / Урбан Клауд	●	● ■	●	●	●	●
Urban Petrol / Урбан Петрол	●	● ■	●	●	●	●

● Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified  
■ Шлифованный и Реттифицированный / Lappato e Rettificato / Honed and Rectified

\* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request

# КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE		НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) da 6 a 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) From 6 to 6,5 (МК <sup>-1</sup> )
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Termal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Стойкий Resistente Resistant
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	DIN 51130 - 51097	Натуральный / Naturale / Matt R9A

ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПРОЕКТИРОВАТЬ БУДУЩЕЕ ПР



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

ITALON - ЗАО Керамогранитный завод

142800, Россия, Московская область,

г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32

Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346



Узнайте больше:  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)